

REGIONE  
AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE-SÜDTIROL



AUTONOME  
REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL DIRIGENTE**  
**Segreteria generale**  
**Ufficio gestione giuridica del personale**  
**DEKRET DES LEITERS**  
**Generalsekretariat**  
**Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals**

Inquadramento mediante passaggio diretto nel ruolo del personale regionale di una dipendente del Comune di Bolzano	Einstufung einer Bediensteten der Gemeinde Bozen durch direkten Übergang in den Stellenplan des Personals der Region
--	--

Visto il Regolamento previsto dall'art. 5, comma 5, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, emanato con decreto della Presidente della Regione 18 aprile 2001, n. 8/L, come sostituito da ultimo con decreto del Presidente della Regione 12 novembre 2013, n. 76;

Aufgrund der Verordnung gemäß Art. 5 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3, erlassen mit Dekret der Präsidentin der Region vom 18. April 2001, Nr. 8/L, zuletzt ersetzt durch Dekret des Präsidenten der Region vom 12. November 2013, Nr. 76;

Visto in particolare l'art. 10 – Passaggio diretto di personale – il quale prevede che:

Aufgrund insbesondere des Art. 10 – Direkter Übergang von Personal –, laut dem:

- è consentita la copertura di posti vacanti in organico mediante passaggio diretto di dipendenti di altre amministrazioni appartenenti alla corrispondente posizione professionale, previa domanda di trasferimento e relativo consenso dell'amministrazione di appartenenza (comma 2);
- nel caso di passaggio diretto di personale dipendente da altre pubbliche amministrazioni, il principio della proporzionale linguistica va rispettato in relazione alle riserve stabilite sulla dotazione organica complessiva (comma 3);
- al personale inquadrato nel ruolo unico regionale ai sensi dei commi 1 e 2 si applicano le disposizioni di cui ai commi 2, 3 e 4 dell'art. 9 (comma 4);

- die Besetzung von freien Planstellen durch direkten Übergang von Bediensteten anderer Verwaltungen möglich ist, die in der entsprechenden Berufsklasse eingestuft sind und nach Zustimmung der Verwaltung, bei der sie Dienst leisten, Antrag auf Versetzung eingereicht haben (Abs. 2);
- bei direktem Übergang von Personal anderer öffentlicher Verwaltungen der Sprachproporz gemäß dem Stellenvorbehalt in Bezug auf die Gesamtanzahl der Planstellen zu berücksichtigen ist (Abs. 3);
- für das im Sinne der Abs. 1 und 2 in den Einheitsstellenplan der Region eingestufte Personal die Bestimmungen laut Art. 9 Abs. 2, 3 und 4 gelten (Abs. 4);

Visto in particolare l'art. 9, comma 2, in base al quale il rapporto di lavoro continua, senza interruzione, con l'amministrazione di destinazione; al personale è garantita la continuità della posizione pensionistica e previdenziale; l'inquadramento avviene secondo i criteri stabiliti dalla contrattazione collettiva;

Visto l'art. 31 del contratto collettivo 1. dicembre 2008 e succ. mod. il quale prevede, in relazione all'istituto della mobilità inter-Enti, che il dipendente è inquadrato nella posizione economico-professionale e profilo professionale corrispondenti alla qualifica e profilo rivestiti presso l'ente di provenienza all'atto del passaggio. Ove non esista corrispondenza di profilo, l'inquadramento è effettuato nel profilo corrispondente alle funzioni svolte presso la Regione. Al dipendente spetta il trattamento economico previsto per la posizione economico-professionale d'inquadramento presso la Regione con riconoscimento dell'anzianità maturata presso l'ente di provenienza sia ai fini giuridici che della progressione economica, oltre alle eventuali indennità spettanti a norma di contratto. Qualora detto trattamento, comprensivo dell'indennità integrativa speciale e delle indennità accessorie aventi carattere di generalità, risulti inferiore a quello acquisito presso l'Ente di provenienza, la differenza viene conservata a titolo di assegno personale riassorbibile con le modalità di cui all'art. 71, comma 4. L'eventuale attribuzione delle indennità di cui agli artt. 75, 77, 78 e 79 del contratto collettivo sopra citato, riduce l'assegno personale per il periodo in cui sono corrisposte;

Vista la legge regionale 1. agosto 2022, n. 5;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 2 di data 17 gennaio 2022, "Determinazioni in merito all'adozione del provvedimento in materia di personale";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 117 di data 16 giugno 2021, "Programmazione dei fabbisogni per il triennio 2021-2023";

Aufgrund insbesondere des Art. 9 Abs. 2, laut dem das Arbeitsverhältnis mit der aufnehmenden Verwaltung ohne Unterbrechungen fortgesetzt wird, dem Personal die Kontinuität der Renten- und Vorsorgebeiträge gewährleistet wird und die Einstufung gemäß den tarifvertraglich festgelegten Kriterien erfolgt;

Aufgrund des Art. 31 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F., laut dem – im Rahmen der Mobilität zwischen Körperschaften – der Bedienstete in die Berufs- und Besoldungsklasse sowie in das Berufsbild eingestuft wird, die dem in der Herkunftskörperschaft bekleideten Funktionsrang und Berufsbild zum Zeitpunkt des Übergangs entsprechen. Sofern keine übereinstimmenden Berufsbilder vorhanden sind, erfolgt die Einstufung in das Berufsbild, dessen Aufgaben jenen entsprechen, die bei der Region ausgeübt werden. Dem Bediensteten steht die für die Berufs- und Besoldungsklasse, in der er bei der Region eingestuft ist, vorgesehene Besoldung zu. Neben den eventuellen tarifvertraglich zustehenden Zulagen wird das bei der Herkunftskörperschaft angereifte Dienstalter sowohl für die dienstrechtlichen Zwecke als auch für die Zwecke der Gehaltsentwicklung anerkannt. Ist genannte Besoldung einschließlich der Sonderergänzungszulage und der sonstigen allgemeinen zusätzlichen Besoldungselemente niedriger als die bei der Herkunftskörperschaft bezogene, so wird die Differenz als persönliche Zulage beibehalten, die nach den Modalitäten laut Art. 71 Abs. 4 verrechnet wird. Durch die eventuelle Zuweisung der Zulagen laut Art. 75, 77, 78 und 79 dieses Vertrags wird die persönliche Zulage für die Zeit der Entrichtung der genannten Zulagen gekürzt;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 1. August 2022, Nr. 5;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 17. Jänner 2022, Nr. 2 „Entscheidungen zum Erlass der Maßnahmen betreffend das Personal“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 16. Juni 2021, Nr. 117 „Planung des Personalbedarfs für den Dreijahreszeitraum 2021-2023“;

Preso atto che tale deliberazione, ha previsto di provvedere nel corso degli anni 2021, 2022 e 2023 alla copertura degli organici degli uffici giudiziari con personale a tempo indeterminato mediante "inquadramento del personale assunto presso gli uffici giudiziari in posizione di comando, previo assenso del/della dipendente, dell'Amministrazione di appartenenza e di parere positivo del Capo dell'Ufficio giudiziario";

Vista la documentazione agli atti acquisiti nel Protocollo Informatico Trentino "PiTre" dell'Amministrazione regionale della signora M. R., in particolare quella relativa all'assunzione tramite il passaggio diretto ai sensi del regolamento e della normativa sopra citata;

Accertato che sono pervenuti allo scrivente ufficio, il consenso dell'interessata ed i pareri favorevoli dei superiori gerarchici all'inquadramento mediante passaggio diretto nei ruoli regionali della stessa;

Accertato che la signora sopra indicata è inquadrata presso il Comune di Bolzano, nel profilo professionale di operatore amministrativo – 5 qualifica funzionale;

Vista la declaratoria del suddetto profilo professionale e ritenuto, in assenza di una diretta corrispondenza di profilo, di disporre l'inquadramento nel profilo corrispondente alle funzioni che la medesima svolgerà presso la Regione secondo quanto stabilito dalle vigenti disposizioni contrattuali sopraccitate;

Visto il decreto del Presidente della Regione 12 giugno 2007, n. 7/L con il quale è stato emanato il Regolamento previsto dall'articolo 5, comma 5, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, riguardante i profili professionali, i requisiti e le modalità di accesso, modificato con i Decreti del Presidente n. 55 di data 22 dicembre 2017, n. 55 di data 20 settembre

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass im besagten Beschluss im Laufe der Jahre 2021, 2022 und 2023 die Deckung der Planstellen der Gerichtsämter durch Personal mit unbefristetem Arbeitsverhältnis vorgesehen ist, und zwar durch „Einstufung des Personals, das in der Stellung einer Abordnung bei den Gerichtsämtern Dienst leistet, nach Zustimmung des/der Bediensteten sowie der Herkunftsverwaltung und nach positiver Stellungnahme des Leiters/der Leiterin des Gerichtsamts“;

Nach Einsichtnahme in die über das P.I.Tre.-System der Regionalverwaltung von Frau M. R. eingeholten Unterlagen betreffend insbesondere die Einstellung durch direkten Übergang im Sinne der Verordnung und der oben genannten Bestimmungen;

Nach Feststellung der Tatsache, dass beim Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals die Zustimmung des betroffenen Bediensteten und die positiven Stellungnahmen der Vorgesetzten zu dessen Einstufung in den Stellenplan der Region eingegangen sind;

Nach Feststellung der Tatsache, in die obengenannten Bediensteten bei der Gemeinde Bozen im Berufsbild Verwaltungsbeamtin – 5. Funktionsebene eingestuft ist;

Aufgrund der Aufgabenbeschreibung des genannten Berufsbilds und nach Dafürhalten, aufgrund des Nichtvorhandenseins eines genau entsprechenden Berufsbildes die Einstufung gemäß den geltenden tarifvertraglichen Bestimmungen in das Berufsbild zu verfügen, das den von genannter Bediensteten bei der Region durchzuführenden Aufgaben entspricht;

Aufgrund des Dekrets des Präsidenten der Region vom 12. Juni 2007, Nr. 7/L zum Erlass der Verordnung laut Art. 5 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 betreffend die Berufsbilder, die Voraussetzungen und die Modalitäten für den Zugang, das durch die Dekrete des Präsidenten vom 22. Dezember 2017, Nr. 55,

2018 e n. 52 di data 22 settembre 2021;

Accertato, per quanto riguarda il profilo professionale di operatore giudiziario della posizione economico-professionale B1, che, a fronte di una dotazione organica complessiva riferita al profilo professionale di operatore giudiziario B1-B2-B2S, alla data del 1. gennaio 2023, risultano disponibili posti a tempo pieno;

Accertato altresì, nel rispetto del principio della proporzionale linguistica in relazione alle riserve stabilite sulla dotazione organica complessiva ai sensi dell'art. 10, comma 3 del citato regolamento, che alla data attuale risultano posti disponibili per il gruppo linguistico di appartenenza della dipendente;

Ritenuto di rinviare ad un successivo atto la determinazione del trattamento economico spettante alla medesima, a decorrere dal 1. gennaio 2023 nonché l'eventuale riconoscimento, ai fini giuridici e della progressione economica, della pregressa anzianità di servizio;

Vista la legge regionale 15 dicembre 2015, n. 28 (Legge regionale di stabilità 2016), ed in particolare l'art. 5, comma 5;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e s.m., nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e s.m.;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 247 di data 22 dicembre 2021, "Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2022-2024";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 248 di data 22 dicembre 2021, "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2022-2024";

Accertata, la disponibilità di fondi sui capitoli dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2023 ed accertato che la

vom 20. September 2018, Nr. 55 und vom 22. September 2021, Nr. 52 geändert wurde;

Nach Feststellung der Tatsache, dass mit Bezug auf das Berufsbild Bediensteter für Rechtspflege, Berufs- und Besoldungsklasse B1 im Berufsbild Bediensteter B1-B2-B2S zum 1. Jänner 2022, Vollzeitstellen zur Verfügung stehen;

Nach Feststellung der Tatsache weiters, dass – unter Berücksichtigung des Sprachproporz gemäÙ dem Stellenvorbehalt in Bezug auf die Gesamtzahl der Planstellen laut Art. 10 Abs. 3 der genannten Verordnung – zum heutigen Datum Stellen für die Sprachgruppe verfügbar sind, der die Bedienstete angehört;

Nach Dafürhalten, mit einer späteren Maßnahme die genannter Bediensteten ab 1. Jänner 2022 zustehende Besoldung festzulegen sowie die eventuelle Anerkennung des bereits erreichten Dienstalters für die rechtlichen Zwecke und für die Zwecke der Gehaltsentwicklung zu verfügen;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Dezember 2015, Nr. 28 (Regionales Stabilitätsgesetz 2016) und insbesondere aufgrund des Art. 5 Abs. 5;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. sowie des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118 i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 22. Dezember 2021, Nr. 247 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2022-2024“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 22. Dezember 2021, Nr. 248 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2022-2024“ i.d.g.F.;

Nach Feststellung der Tatsache, dass in den Kapiteln des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung

spesa è compatibile con il patto di stabilità per l'esercizio di competenza e con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'art. 28 della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e succ. mod.;

Ritenuto che sussistano i motivi per disporre l'inquadramento mediante passaggio diretto nel ruolo del personale regionale della signora sopra citata, nel profilo professionale di operatore giudiziario – della posizione economico-professionale B1, con rapporto di lavoro a tempo pieno, a decorrere dal 1. gennaio 2023;

Dispone

- di inquadrare, a decorrere dal 1. gennaio 2023 nel ruolo del personale regionale mediante passaggio diretto ai sensi dell'art. 10, comma 2, del Regolamento previsto dall'art. 5, comma 5, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, emanato con decreto del Presidente della Regione 18 aprile 2001, n. 8/L, come sostituito da ultimo con decreto del Presidente della Regione 12 novembre 2013, n. 76, la signora M. R., nel profilo professionale di operatore giudiziario della posizione economico-professionale B1, con rapporto di lavoro a tempo pieno, con assegnazione all'U.n.e.p. presso la Corte d'Appello di Trento sez. distaccata di Bolzano;
- di rinviare ad un successivo atto la determinazione del trattamento economico spettante alla predetta dipendente a decorrere dal 1. gennaio 2023 nonché il riconoscimento, ai fini giuridici e della progressione economica, della pregressa anzianità di servizio.

Le controversie concernenti il presente provvedimento sono devolute al Giudice del Lavoro; il tentativo di conciliazione davanti alla Commissione di conciliazione istituita presso la Provincia Autonoma competente per territorio ai sensi dell'art. 410 del c.p.c. è facoltativo.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito Internet dell'Amministrazione ai sensi dell'art.

stehen und dass die Ausgabe mit dem Stabilitätspakt für den Kompetenzhaushalt und mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. vereinbar ist;

Nach Dafürhalten, dass die Gründe vorliegen, um die Einstufung der obengenannten Bediensteten durch direkten Übergang in den Stellenplan der Region in das Berufsbild Bediensteter für Rechtspflege, Berufs- B1, Vollzeitbeschäftigung mit Wirkung vom 1. Jänner 2023 zu verfügen;

verfügt  
der Generalsekretär:

- Im Sinne des Art. 10 Abs. 2 der Verordnung gemäß Art. 5 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 – erlassen mit Dekret der Präsidentin der Region vom 18. April 2001, Nr. 8/L, zuletzt ersetzt durch Dekret des Präsidenten der Region vom 12. November 2013, Nr. 76 – wird Frau M. R. durch direkten Übergang in den Stellenplan des Personals der Region in das Berufsbild Bediensteter für Rechtspflege, Berufs- und Besoldungsklasse B1, Vollzeitbeschäftigung mit Wirkung, eingestuft und dem Amt für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste beim Oberlandesgericht – Außenabteilung Bozen zugeteilt;
- Die Festlegung der genannter Bediensteten ab 1. Jänner 2023 zustehenden Besoldung sowie die Anerkennung des bereits erreichten Dienstalters für die rechtlichen Zwecke und für die Zwecke der Gehaltsentwicklung werden mit einer späteren Maßnahme verfügt.

Klagen gegen diese Maßnahme sind beim Arbeitsgericht einzureichen. Der Schlichtungsversuch vor der Schlichtungskommission bei der gebietsmäßig zuständigen Autonomen Provinz im Sinne des Art. 410 der ZPO ist fakultativ.

Diese Maßnahme ist im Sinne des Art. 7-quinquies Abs. 2 des Regionalgesetzes vom

7-quinquies, comma 2, della legge regionale  
21 luglio 2000, n. 3 e succ.mod.

21. Juli 2000, Nr. 3 i.d.g.F. auf der Website der  
Verwaltung zu veröffentlichen.

**IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR**  
**- Michael Mayr -**  
**Firmato digitalmente / digital signiert**

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs. 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D.Lgs.39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).